

PROTOKÓŁ KONTROLI

I. DANE DOTYCZĄCE JEDNOSTKI KONTROLOWANEJ

1. Nazwa jednostki kontrolowanej:
Gmina Tychy, ul. Niepodległości 49; 43-100 Tychy
2. Osoba upoważniona do reprezentacji jednostki kontrolowanej:
Maciej Gramatyka – pełniący funkcję Prezydenta Miasta Tychy
3. ~~Urszula Dryka – Skarbnik Miasta~~
Stanisław Mmgata 

II. DANE DOTYCZĄCE PRZEBIEGU KONTROLI

1. Podstawa prawna przeprowadzania kontroli:
 - § 7 umów o przyznanie dotacji celowej nr: DZ.3152.1.37.2022 z dnia 25.04.2022 r. oraz DZ.3152.1.38.2022.1 z dnia 30.06.2022 r.,
 - upoważnienia Przewodniczącego Zarządu Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii: nr 11/2022 z dnia 27.03.2023 r., nr 13/2023 z dnia 27.03.2023 oraz 58/2023 z dnia 25.07.2023 r.
2. Tryb i zasady przeprowadzania kontroli: Uchwała Nr 171/2021 Zarządu Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii z dnia 21 czerwca 2021 roku w sprawie *Procedury przeprowadzania kontroli wykorzystania pomocy finansowej w formie dotacji celowej.*
3. Przeprowadzający kontrolę:
 - Katarzyna Świtalska – Dyrektor Biura Kontroli i Audytu Wewnętrznego,
 - Małgorzata Woźniak – audytor wewnętrzny w Biurze Kontroli i Audytu Wewnętrznego,
 - Teresa Ziolo - główny specjalista w Biurze Kontroli i Audytu Wewnętrznego.
4. Metodyka prowadzenia kontroli: kontrola dokumentalna.
5. Termin przeprowadzania kontroli: 6 i 7 listopada 2023 r.
6. Zakres kontroli: Wykorzystanie środków dotacji na realizację zadań własnych Gminy Tychy związanych z udzielaniem pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa.

III. USTALENIA KONTROLI

1. Formalne podstawy udzielenia pomocy oraz charakterystyka zadania.

1.1. Podstawa udzielenia pomocy w formie dotacji.

1. Uchwała nr XLI/315/2022 Zgromadzenia Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii z dnia 28 marca 2022 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej jednostkom samorządu terytorialnego w formie dotacji celowej z przeznaczeniem na zadania związane z udzieleniem pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, z późniejszą zmianą.
2. Umowa o udzieleniu pomocy finansowej w formie dotacji celowej nr DZ.3152.1.37.2022 z dnia 25.04.2022 r. zawarta pomiędzy Górnośląsko-Zagłębiowską Metropolią z siedzibą w Katowicach reprezentowaną przez Przewodniczącego Zarządu Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii i Dyrektora Departamentu Zarządu i Zgromadzenia Metropolii, a Gminą Tychy reprezentowaną przez Prezydenta Miasta Tychy przy kontrasygnacie – Skarbnika Miasta.
3. Umowa o udzieleniu pomocy finansowej w formie dotacji celowej nr DZ.31521.38.2022.1 z dnia 30.06.2022 r. zawarta pomiędzy stronami jw.

1.2. Charakterystyka zadań

1. Na podstawie wyżej wymienionych umów Gminie Tychy została przyznana pomoc finansowa w postaci dotacji celowej w wysokościach: 465 853,00 zł oraz 305 812,00 zł.
2. Pomoc została przyznana na realizację zadań własnych Gminy Tychy związanych z udzielaniem pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa.
3. Uchwałą nr XXXVII/698/22 Rady Miasta Tychy z dnia 31.03.2022 r. określono zakres pomocy obywatelom Ukrainy.
4. Zarządzeniem nr 0050/168/2022 Prezydenta Miasta Tychy z dnia 16.05.2022 r. (wraz ze zmianą z dnia 15.06.2022 r. nr 0050/208/2022) określono formy i tryby udzielania pomocy obywatelom Ukrainy wraz ze wskazaniem realizatorów poszczególnych zadań.

2. Ustalenia kontroli

Kontrolą objęto dokumentację dotyczącą realizacji pomocy obywatelom Ukrainy, rozliczenia finansowe, umowy cywilnoprawne, potwierdzenia przekazania pomocy, stosowanie ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

2.1. Dokumentacja dotycząca realizacji zadań

1. Gmina Tychy poddała się kontroli oraz umożliwiła przeprowadzenie kontroli w siedzibie jednostki w dniach 6 i 7 listopada 2023 r. Wszystkie wymagane dokumenty zostały przedłożone do kontroli.
2. Gmina Tychy realizowała zadania finansowane z dotacji, przy pomocy:
 - a) Wydziałów Urzędu Miasta Tychy,
 - b) Miejskich jednostek budżetowych tj.: Miejskie Centrum Oświaty, Centrum Usług Wspólnych, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Młodzieżowy Dom Kultury nr 1,
 - c) Miejskiego Centrum Kultury – tj. samorządowej instytucji kultury.
3. Powierzenie zadań Miejskiemu Centrum Kultury miało miejsce na podstawie umowy nr SWZ.8133.185.2022 z dnia 10.08.2022 r.
4. Zakres pomocy realizowany przez Wydziały Urzędu Miasta Tychy, miejskie jednostki organizacyjne oraz samorządową instytucję kultury był zgodny z zakresem określonym w uchwale nr XXXVII/698/22 Rady Miasta Tychy z dnia 31.03.2022 r.

5. Sprawozdania końcowe z realizacji zadań zostały przekazane do Urzędu Metropolitalnego w dniu 19.01.2023 r., tj. w terminie określonym w § 5 ust. 1 ww. umów.
6. Ostatecznego zatwierdzenia sprawozdania dokonał Dyrektor Departamentu Zarządu i Zgromadzenia Metropolii w dniu 13.03.2023 r.

2.2. Rozliczenia finansowe

1. Na rachunek bankowy Gminy Tychy wskazany w umowach wpłynęły dotacje w wysokościach: 465 853,00 zł w dniu 22.04.2022 r. oraz 55 812,00 zł i 250 000,00 zł w dniu 13.07.2022 r. z przeznaczeniem na pomoc obywatelom Ukrainy.
2. Jednostka prowadziła wyodrębnioną ewidencję księgową po stronie dochodów i wydatków, co zostało opisane w pkt. 2.5 listy sprawdzającej stanowiącej załącznik do protokołu kontroli.
3. Zgodnie z § 2 ust. 3 umowy wydatki realizowane z dotacji zostały poniesione po podpisaniu umów, szczegółowo wykazano je w załącznikach nr 1 i 2 do listy sprawdzającej, stanowiącej załącznik do protokołu kontroli. Wydatki ponoszono do dnia 31.12.2022 r.
4. Zrealizowane z dotacji wydatki pokrywały się z zadaniami gminy związanymi w udzielaniu pomocy obywatelom Ukrainy określonymi w uchwale XXXVII/698/22 Rady Miasta Tychy z dnia 31.03.2022 r.
5. Dokumenty księgowe stanowiące podstawę dokonywania wydatków związanych z realizacją zadania zawierały opisy zgodne z postanowieniami umowy, poza przypadkami opisanymi w pkt 2.6 listy sprawdzającej, stanowiącej załącznik do protokołu kontroli.
6. Według sprawozdań końcowych z realizacji zadania, wydatki z dotacji poniesiono jak niżej:
 - a) z umowy nr DZ.3152.1.37.2022 - kwotę **462 753,85 zł**,
 - b) z umowy nr DZ.31521.38.2022.1 - na kwotę **304 840,60 zł**.Łącznie ze środków dotacji przeznaczonej na realizację zadania własnego gminy związanego z pomocą obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa wydatkowano kwotę **767 594,45 zł**. Kwota wykazana w sprawozdaniach jest zgodna z wynikającą z wyodrębnionych ewidencji księgowych prowadzonych przez poszczególne jednostki organizacyjnie Gminy Tychy oraz samorządową instytucję kultury, którym powierzono realizację zadań. Zachodzi zgodność pomiędzy złożonymi w GZM sprawozdaniami a „Zestawieniem Wykonania Budżetu dla Wydatków” za rok budżetowy 2022 r. według klasyfikacji budżetowej dla rozdziałów 75421 oraz 85395 dla pozycji „92”.
7. Gmina Tychy dokonała terminowego zwrotu niewykorzystanej części dotacji łącznie z obydwu umów w wysokości 4 070,55 zł w dniu 30.01.2022 r.

2.3. Stosowanie ustawy Prawo Zamówień Publicznych

Gmina dokonywała wydatków ze środków dotacji z zastosowaniem przepisów ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo Zamówień Publicznych, z uwzględnieniem art. 12 ust. 6 ustawy z dnia 12.03.2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa.

Szczegółowy opis postępowania kontrolnego oraz dokumentów zawarto w „Liście sprawdzającej” wraz z załącznikami, która stanowi załącznik do protokołu kontroli.

IV. WYNIKI KONTROLI

Dotację wykorzystano zgodnie z przeznaczeniem, terminowo i zgodnie z zasadami dokonywania wydatków ze środków publicznych. Potwierdzono realizację zadań związanych z udzielaniem pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa.

Sformułowano uwagi (pkt. 2.5. i 2.6 listy sprawdzającej) dotyczące:

- zaksięgowania wydatku do niewłaściwego paragrafu klasyfikacji budżetowej,
- opisu faktur i rachunków stanowiących podstawę zapłaty – skorygowany w trakcie kontroli,

- braku oryginału faktury – w trakcie kontroli dokumentację uzupełniono o duplikat faktury.

Ustalenia nie mają wpływu na ocenę prawidłowości wykorzystania dotacji, stąd brak podstaw do wydania zaleceń pokontrolnych.

V. OBOWIĄZKI I UPRAWNIENIA JEDNOSTKI KONTROLOWANEJ

W terminie **7 dni** kalendarzowych od dnia otrzymania protokołu, osoba upoważniona do reprezentowania jednostki kontrolowanej zobowiązana jest do:

- w przypadku braku uwag i zastrzeżeń do treści protokołu - podpisania protokołu, zaparafowania wszystkich jego stron oraz zwrotu 1 egzemplarza protokołu do Biura Kontroli i Audytu Wewnętrznego, lub
- w przypadku uwag i zastrzeżeń do treści protokołu - przedłożenia ich w Biurze Kontroli i Audytu Wewnętrznego w formie pisemnej wraz z dowodami potwierdzającymi ich zasadność oraz zwrotu niepodpisanego protokołu.

Na tym protokół zakończono.

Pełniący Funkcję
PREZYDENTA MIASTA TYCHY

(podpis)
Maciej Gramatyka

(data, pieczęć i podpis kontrolowanego)

SKARBNIK MIASTA

(podpis)
mgr Sławomir Mnigala
(data, pieczęć i podpis Skarbnika)

Audytor Wewnętrzny
Biuro Kontroli i Audytu Wewnętrznego

(podpis)
Małgorzata Woźniak

(data)
(data, pieczęć i podpis kontrolującego)

**TERESA WIOŁO - NIEOBECNA
W DNIU PODPISYWANIA
PROTOKOŁU**

(data, pieczęć i podpis kontrolującego)

Dyrektor
Biuro ds. Kontroli i Audytu Wewnętrznego

(podpis)
Katarzyna Świtalska

(data, pieczęć i podpis Dyrektora Biura
Kontroli i Audytu Wewnętrznego)

(data)
22.04.2024 r.

WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW DO PROTOKOŁU

Załącznik - Lista sprawdzająca dla realizacji zadań własnych Gminy związanych z udzielaniem pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, wraz z załącznikami:

1. Załącznik nr 1 do listy sprawdzającej KA.44.2.8.2023 - Wykaz dokumentów objętych kontrolą dotyczących umowy nr DZ.3152.1.37.2022 z 25.04.2022 r.
2. Załącznik nr 2 do listy sprawdzającej KA.44.2.8.2023 - Wykaz dokumentów objętych kontrolą dotyczących umowy nr DZ.31521.38.2022.1 z 30.06.2022 r.

Załącznik do protokołu kontroli
nr KA.44.2.8.2023

 Górnoląsko-Zagłębiowska Metropolia		Lista sprawdzająca		Nr umowy o przyznanie dotacji	
Urząd Metropolitalny Górnoląsko-Zagłębiowskiej Metropolii		Pomoc finansowa w formie dotacji celowej z przeznaczeniem na realizację zadań własnych związanych z udzielaniem pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa		DZ.3152.1.37.2022 DZ.31521.38.2022.1	
Nr sprawy: KA.44.2.8.2023				Beneficjent pomocy finansowej Gmina Tychy	
Daty podpisania umów:				05.04.2022 30.06.2022	
Daty zawarcia aneksów:					
Adres:		ul. Niepodległości 49; 43-100 Tychy			
Okres wykorzystanie dotacji:		05.04.2022 r. – 31.12.2022 r. 30.06.2022 r. – 31.12.2022 r.			
Wartość pomocy zgodnie z zawartą umową:		465 853,00 zł 305 812,00 zł			
Lp.	Pytania	Tak	Nie	Nie dotyczy	Uwagi/Uzasadnienie
1.	Dokumentacja dotycząca realizacji projektu				
1.1.	Czy Gmina podała się kontroli i zapewniła pełen dostęp do dokumentacji dotyczącej realizacji Umów: DZ.3152.1.37.2022 i DZ.31521.38.2022.1?	X			W dniach 6 i 7 listopada 2023 r. w przeprowadzono czynności kontrolne przedmiotowych umów. Kontrolującym udostępniono wszystkie wymagane dokumenty.
1.2.	Czy Gmina realizowała zadanie samodzielnie?		X		Zgodnie z zapisami § 2 ust 1 przedmiotowej umowy, Gmina przekazała częściową realizację zadania: a) gminnym jednostkom budżetowym takim jak: Miejskie Centrum Oświaty w Tychach, Młodzieżowy Dom Kultury, Centrum Usług Wspólnych, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Tychach, b) samorządowej instytucji kultury - Miejskiemu Centrum Kultury w Tychach – na podstawie umowy nr SWZ.8133.185.2022 z dnia 10.08.2022 r.
1.3.	Czy Gmina poinformowała o fakcie częściowego przekazania realizacji zadań gminnym jednostkom budżetowym?		X		Z zapisów § 2 ust. 1 umowy wynika, iż Gmina może przekazać bezpośrednią realizację zadań finansowanych z dotacji gminnej jednostce budżetowej, po uprzednim poinformowaniu o tym fakcie GZM. Gmina Miasta Tychy nie poinformowała dotującego, iż przekazała częściową realizację zadania gminnym jednostkom organizacyjnym takim jak: Młodzieżowy Dom Kultury, Centrum Usług Wspólnych, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Miejskie Centrum Oświaty. W trakcie kontroli przedłożono zarządzenie nr 0050/168/2022 Prezydenta Miasta Tychy z dnia 16.05.2022 r. (wraz z jego zmianą nr 0050/208/2022 z dnia 15.06.2022 r.) w sprawie określenia form i trybu udzielania pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa. Wyżej wymienione zarządzenie wskazuje

				konkretne formy pomocy oraz realizatorów tych zadań, tj. gminne jednostki budżetowe oraz poszczególne wydziały Urzędu Miasta Tychy.
1.4.	Czy Gmina przekazała GZM kopię umowy zawartej z Instytucją Kultury, której przekazała do realizacji część zadań? (§ 2 ust. 6 umowy)	X		W związku z tym, iż Gmina Miasta Tychy przekazała realizację części zadań samorządowej instytucji kultury, w dniu 10.08.2022 r. zawarto umowę nr SWZ.8133.185.2022 z Miejskim Centrum Kultury, której kopię przedłożono w Urzędzie Metropolialnemu GZM w dniu 17.08.2022 r. Przedmiotem umowy było udzielenie dotacji celowej dla Miejskiego Centrum Kultury w Tychach z przeznaczeniem na sfinansowanie warsztatów integracyjnych dla dzieci w celu zacieśnienia więzi polsko-ukraińskich. Dotacji udzielono w wysokości 20 000,00 zł (rozdział 85395).
1.5.	Czy wystąpiły sytuacje zakłócające lub stanowiące zagrożenie dla realizacji zadania objętego umowami?		X	Nie stwierdzono sytuacji stanowiących zagrożenie dla realizacji zadań określonych umowami.
1.6.	Czy Gmina podjęła uchwałę określającą formy, tryb oraz zakres udzielanej obywatelom Ukrainy pomocy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa?	X		Uchwałą nr XXXVIII/698/22 Rady Miasta Tychy z dnia 31.03.2022 r. określono zakres pomocy, świadczonej przez miasto Tychy na rzecz obywateli Ukrainy, w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa.
2.				Rozliczenia finansowe
2.1.	Czy Gmina uwzględniła w budżecie dotacje otrzymane z budżetu GZM w wysokościach: 465 853,00 zł oraz 305 812,00 zł zarówno po stronie dochodów i wydatków?	X		1. Zarządzeniem Prezydenta Miasta Tychy nr 0050/126/22 dnia 07.04.2022 r. w sprawie zmian planu dochodów i wydatków budżetu miasta Tychy na 2022 r. ujęto: a) po stronie dochodów ujęto zwiększenie w rozdziale 75421 – zarządzanie kryzysowe; w § 2710 (po zmianie §2070) – dotacja celowa z GZM na realizację zadań związanych z udzielaniem pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa – 465 853,00 zł; b) Po stronie wydatków ujęto w rozdziale 75421 – zarządzanie kryzysowe w §§ 4110, 4120, 4170, 4210, 4220, 4300 kwotę – 465 853,00 zł; 2. Zarządzeniem Prezydenta Miasta Tychy nr 0050/219/22 z dnia 30.06.2022 r. wprowadzono zmiany w planie dochodów i wydatków budżetu miasta Tychy na 2022 r.: a) po stronie dochodów ujęto zwiększenie w rozdziałach: 75421 – zarządzanie kryzysowe w § 2710 – 55 812,00 zł oraz 85395 – pozostała działalność, w § 2710 (po zmianie § 2070) – na kwotę 250 000,00 zł; b) po stronie wydatków ujęto zwiększenie wydatków powiatu – w rozdziałach: 75421 – kwotę 55 812,00 zł oraz 85395 kwotę 250 000,00 zł §§ 4210, 4300, 4240 będących w dyspozycji: Urzędu Miasta – Wydział Spraw Społecznych i Zdrowia, Młodzieżowego Domu Kultury nr 1, Miejskiego Centrum Oświaty. 3. Zarządzeniem Prezydenta Miasta Tychy nr 0050/247/22 z dnia 29.07.2022 r. dokonano zmiany w rozdziale 85395 (zmniejszono wydatki bieżące Wydziału Spraw Społecznych i zdrowia (§ 4300) na rzecz zwiększenia wydatków w § 2800 – dotacja celowa dla Miejskiego Centrum Kultury w przeznaczeniem na sfinansowanie warsztatów integracyjnych dla dzieci (z MCK zawarto stosowną umowę). W związku ze zmianą rozporządzenia w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, wprowadzającego nowe paragrafy po stronie dochodów i wydatków (w zakresie rozliczeń związanych z ustawą z 12.03.2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy), dokonano zmian w uchwale budżetowej i planie dochodów i wydatków oraz stosownych przeksięgowaniach (zmiana paragrafów wydatków: zarządzenie nr 0050/297/2022 Prezydenta Miasta Tychy z 19.08.2022 r.)

2.2.	Czy Gmina otrzymała dotacje w kwotach zgodnych z zawartymi umowami (na rachunek bankowy wskazany w umowach)?	X	Na rachunek bankowy wskazany w umowach, wpłynęły dotacje z budżetu Górniośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii w dniu 22.04.2022 r. – 465 853,00 zł oraz w dniu 13.07.2022 r. – 55 812,00 zł i 250 000,00 zł.
2.3.	Czy Gmina dokonywała wydatków ze środków dotacji od dnia podpisania umów do dnia 31.12.2022 r.?	X	Gmina dokonywała wydatków ze środków dotacji od dnia podpisania umów tj. od 05.04.2022 r. oraz 30.06.2022 r. do dnia 31.12.2022 r. w łącznej wysokości 767 594,45 zł. Zrealizowane wydatki zostały przedstawione w załącznikach nr 1 i 2 do niniejszej listy. Do wszystkich przedstawionych rachunków związanych z wydatkami osobowymi nie zaliczamy do wynagrodzeń, przedstawiono odpowiadające im umowy. Wydatki na realizację zadań związanych z pomocą obywatelom Ukrainy dokonywane były przez: a) Wydział Urzędu Miasta Tychy, b) miejskie jednostki budżetowe tj. Miejskie Centrum Oświaty, Młodzieżowy Dom Kultury nr 1, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Tychach, c) samorządową instytucję kultury – Miejskie Centrum Kultury w Tychach.
2.4.	Czy wydatki dokonywane z dotacji pokrywały się z zadaniem gminny związane z udzielaniem pomocy obywatelom Ukrainy określonymi w uchwale XXXV/II/698/22 Rady Miasta Tychy z dnia 31.03.2022 r.?	X	Gmina Tychy wydatkowała środki z dotacji na zadania gminy związane z udzielaniem pomocy obywatelom Ukrainy określone uchwałą nr XXXV/II/698/22 Rady Miasta Tychy z dnia 31.03.2022 r. Zakres pomocy dotyczył: – zapewnienia transportu do przedszkoli oraz szkół, w których realizowany jest obowiązek szkolny i nauki w przypadkach, gdy dojazd komunikacją publiczną jest niemożliwy lub znacznie utrudniony, – zapewnienia żywności oraz niezbędnych produktów do punktów ich wydawania, – organizacji punktów wydawania produktów takich jak: żywność, odzież, środki higieny osobistej, środki czystości oraz innych, – zapewnienia niezbędnych leków oraz środków i sprzętu medycznego, – organizowania procesu adaptacji i integracji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci i młodzieży, – organizacji punktu informacyjnego oraz infolinii, – organizacji edukacji w zakresie języka polskiego, – zapewnienia miejsca wsparcia, opieki i aktywności dla dzieci i ich rodziców/opiekunów, – dofinansowania żywienia w przedszkolach, szkołach i podmiotach świadczących opiekę nad dziećmi do lat 3, wspierania aktywizacji na lokalnym rynku pracy, – zapewnienia doradztwa oraz wsparcia organizacyjnego, rzeczowego i finansowego w dostępie do usług publicznych, społecznych i oświatowych, – organizowania pomocy prawnej oraz udzielanie wsparcia organizacyjnego w dostępie do pomocy świadczonej na rzecz cudzoziemców przez organy państwa, jednostki samorządu terytorialnego i organizacje pozarządowe, – przygotowanie i wyposażenie miejsc zakwaterowania. Sposób wykonania uchwały został ustalony zarządzeniem nr 0050/168/2022 Prezydenta Miasta Tychy z dnia 16.05.2022 r. (wraz z jego zmianą nr 0050/208/2022 z dnia 15.06.2022 r.) w sprawie określenia form i trybu udzielania pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa. Zarządzenie określało gminne jednostki budżetowe oraz poszczególne wydziały Urzędu Miasta Tychy realizujące konkretne zadania związane z pomocą obywatelom Ukrainy.

2.5.	Czy Gmina prowadziła wyodrębnioną ewidencję księgową otrzymanych oraz wydatkowanych środków, tak aby możliwa była ocena wykorzystania dotacji zgodnie z jej przeznaczeniem?	X		Wyodrębniona ewidencja otrzymanych środków prowadzona była w organie w układzie klasyfikacji budżetowej jak niżej: a) 754-75421-2710-921028-28Z-PP, b) 853-85395-2710-921028-28Z-PP. W dniu 19.08.2022 r. dokonano przeksięgowania środków otrzymanych dotacji do dedykowanego paragrafu tj. 2070. Gmina Tychy nie zawarła w polityce rachunkowości zapisów dotyczących wyodrębnienia ewidencji dla realizacji ww. zadania. Na potrzeby kontroli, Pani Naczelnik Wydziału Księgowości opisała sposób prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej kosztów i wydatków ponoszonych z otrzymanej pomocy finansowej w ramach przedmiotowych umów, zgodnie z którym „Wyodrębnieniem ewidencji dla tego zadania jest sposób finansowania „PP” oraz tzw. „Pozycja” rozpoczynająca się cyfr „92” np. 920580, gdzie dwie pierwsze cyfry oznaczają wydatki związane z kryzysem uchodźczym, następne dwie wskazują dysponenta środków, natomiast dwie ostatnie samo zadanie”. Jednostki budżetowe gminy Miasta Tychy oraz samorządowa instytucja kultury, realizujące zadanie w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy prowadziły wyodrębnioną ewidencję księgową, potwierdzeniem czego były przedłożone zestawienia obrotów i sald ksiąg pomocniczych tych jednostek. Ponadto Gmina Miasta Tychy przedłożyła „Zestawienie Wykonania Budżetu dla Wydatków” łącznie dla obu umów zawartych z Górnśląsko-Zagłębiowską Metropolią. W związku z tym, iż przedmiotowe umowy dotyczyły realizacji tego samego zadania, Gmina Tychy prowadziła ewidencję księgową wydatkowanych środków z tytułu pomocy obywatelom Ukrainy łącznie dla obu umów zawartych z Górnśląsko-Zagłębiowską Metropolią w rozdziałach 75421 i 85395. Wyodrębniona ewidencja księgowa umożliwia identyfikację wydatków przeznaczonych na pomoc obywatelom Ukrainy według podziałek klasyfikacji budżetowej. Uwaga: Z „Zestawienia wykonania budżetu dla wydatków” wynika, iż Gmina Miasta Tychy dokonała wydatków z tytułu: składek na ubezpieczenia społeczne z § 4110, składek na Fundusz Pracy oraz Fundusz Solidarnościowy z § 4120, w łącznej kwocie 22 679,00 zł. Zgodnie z zapisami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 15.07.2022 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych wynika, iż składki i inne pochodne od wynagrodzeń pracowników wypłacanych w związku z realizacją zadań, o których mowa w ustawie z dnia 12.03.2022 o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, winny być ujęte w § 4850. Dokumenty stanowiące podstawę zapłaty za towary i usługi związane z realizacją zadania zawierały informacje o: • dokonaniu sprawdzenia pod względem formalnym i rachunkowym, merytorycznym oraz zatwierdzeniu do wypłaty, • adnotacji o zastosowaniu ustawy Prawo zamówień publicznych, • sposobu ujęcia w ewidencji księgowej, • powiązaniu wydatku z umową (o dotacji) – poza przypadkami opisanymi w uwagach.
2.6.	Czy dokumenty księgowe stanowiące podstawę dokonywania wydatków związanych z realizacją Zadań zawierają opis zgodny z postanowieniami umowy?	X		

				• Wysokości wydatków pokrytych z dotacji celowej – poza przypadkami opisanymi w uwagach, Uwagi: 1) Na oryginałach dokumentów będących podstawą wydatkowania środków z dotacji GZM realizowanych przez: Miejskie Centrum Kultury w Tychach oraz Młodzieżowy Dom Kultury nr 1 w Tychach brak było powiązania wydatku z umową o dotację. W trakcie kontroli uzupełniono opis dokumentów jak niżej: a) W MDK nr 1 umieszczono adnotację o poniesieniu wydatku w związku z umową nr DZ.31521.38.2022 (zawartą pomiędzy Górniośląsko-Zagłębiowską Metropolią a Gminą Miasta Tychy), b) W Miejskim Centrum Kultury umieszczono adnotację o poniesieniu wydatku w związku z umową SWZ.8133.185.2022 (zawartą pomiędzy Gminą Miasta Tychy a Miejskim Centrum Kultury), 2) W przypadku gdy cała kwota faktury lub rachunku realizowana była z dotacji GZM nie wpisywano kwoty wydatku, co wymagane jest zapisami § 4 ust. 3 pkt.7 umowy. Wysokość wydatków pokrytych z dotacji jest wpisywana w przypadku dzielenia kwoty wydatku według źródeł finansowania. 3) W dokumentach Młodzieżowego Domu Kultury znajdowała się wyłącznie kserokopia faktury nr FA 4254/2022 z dnia 2.09.2022 r. na kwotę 2550,82 zł za zakup artykułów papierniczych z przeznaczeniem na warsztaty dydaktyczne; zgodnie z oświadczeniem realizującego obowiązki Głównego Księgowego w MDK nr 1, w dniu 7.11.2023 r. kontrahent wystawił duplikat faktury, który dołączono do dokumentacji. Gmina sporządziła dwa odrębne sprawozdania końcowe z realizacji zadań, na wzorze określonym załącznikiem nr 1 do umowy o udzielenie pomocy finansowej. Ze sprawozdań wynikało, iż: a) z umowy nr DZ.3152.1.37.2022 - gmina poniosła wydatki na kwotę 465 018,35 zł, z czego: - dotacja wyniosła - 462 753,85 zł, - środki własne - 1 219,00 zł, - inne źródła - 1 045,50 zł. b) z umowy nr DZ.31521.38.2022.1 - gmina poniosła wydatki na kwotę 304 840,60 zł, pokryte w 100% ze środków dotacji. Łącznie wg. sprawozdań końcowych wydatkowano z dotacji 767 594,45 zł. Obydwie dotacje przeznaczone były na realizację zadań własnych gminy, związanych z udzielaniem pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa. Wydatki z dotacji mogły być ponoszone na podstawie i zgodnie z podjętymi w gminie uchwałami określającymi formy, tryby i zakres udzielanej obywatelom Ukrainy pomocy. W związku z powyższym ewidencja księgowa wydatków łącznie dla obu umów, prowadzona była przez poszczególne jednostki budżetowe Gminy Miasta Tychy oraz Samorządową Instytucję Kultury i wg danych z niej wynikających wydatkowano: a) Gmina Miasta Tychy – 568 765,00 zł, b) miejskie jednostki budżetowe tj.: - Miejskie Centrum Oświaty – 144 528,00 zł, - Młodzieżowy Dom Kultury nr 1 – 10 000,00 zł, - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Tychach – 19 999,26 zł, - Centrum Usług Wspólnych – 4 305,00 zł, c) samorządową instytucję kultury – Miejskie Centrum Kultury w Tychach – 19 997,19 zł.
2.7.	Czy dane umieszczone w sprawozdaniu przekazanym do Urzędu Metropolitane Górniośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii dotyczące wydatków w ramach zadania są zgodne z danymi w ewidencji księgowej i wynikają z posiadanych przez Gminę (jednostkę realizującą) dowodów zapłaty i innych dokumentów potwierdzających fakt zakupu zamówionych usług?	X		

				Zbiórco Gmina Miasta Tychy przedstawiła Wykonanie Budżetu dla wydatków na łączną kwotę 767 594,45 zł, tj. zgodną z wydatkami dokonanymi z dotacji wykazanymi w złożonych sprawozdaniach oraz sumą wydatków poszczególnych jednostek realizujących wynikających z ewidencji księgowej.
2.8.	Czy sprawozdania końcowe z realizacji Zadania zostały przedłożone Dotującemu w terminie do dnia 20 stycznia 2023 r.?	X		Sprawozdania z rozliczenia dotacji zostały podpisane przez Prezydenta Miasta Tychy i przedłożone w Urzędzie Metropolitarnym GZM dniu 19.01.2023 r.
2.9.	Czy Gmina dokonała terminowego zwrotu niewykorzystanej części dotacji?	X		W dniu 30.01.2023 r. Gmina Miasta Tychy dokonała zwrotu niewykorzystanej części dotacji w kwotach: – 971,40 zł dotyczy umowy nr – DZ.31521.38.2022.1, – 3 099,15 zł dotyczy umowy nr DZ.3152.1.37.2022.
3	Stosowanie ustawy Prawo Zamówień Publicznych			
3.1	Czy gmina dokonywała wydatków zgodnie z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych, z uwzględnieniem włączeń wprowadzonych ustawami szczególnymi?	X		Gmina dokonywała wydatków ze środków dotacji z zastosowaniem przepisów ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo Zamówień Publicznych z uwzględnieniem art. 12 ust. 6 ustawy z dnia 12.03.2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa.

Podpis Dyrektora Biura Kontroli i Audytu Wewnętrznego

22.01.2024
Biuo ds. Kontroli i Audytu Wewnętrznego
Dyrektor
(data, podpis) *[Podpis]* Magdalena Switalska

Podpis Kontrolującego
Biuo Kontroli i Audytu Wewnętrznego

22.01.24 r.
Magdalena Wozniak
(data, podpis)

TERESA ZIOŁKO – NIEPOBECNA N. DNIU

(data, podpis)

PODPISANIA PRZEDKOTU

Załączniki:

1. Wykaz dokumentów objętych kontrolą dotyczących umowy nr DZ.3152.1.37.2022 z 25.04.2022 r.
2. Wykaz dokumentów objętych kontrolą dotyczących umowy nr DZ.31521.38.2022.1 z 30.06.2022 r.

Wydatki dotyczące umowy nr DZ.3152.37.2022

lp.	Przedmiot	faktura/rachunek	kwota faktury/rachunku	dotacja GZM	środki własne	darowizna	data zapłaty WB	właściciel rachunku bankowego
1	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.104.2022 z 14.03.22-koordynowanie prac związanych z prowadzeniem punktu informacyjnego uchodźców z Ukrainy przy pl. Św. Anny, poprzez bieżącą obsługę obywateli UA i obsługę infolinii. Składki ZUS pracodawcy.	rach. nr 3/2022 z 1.06.2022	7 178,40	7 178,40			06.06.2022 29.06.2022 30.06.2022	Gmina Miasta Tychy
2	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.104.2022 z 14.03.22 oraz składki ZUS Pracodawca	rach. nr 4/2022 z 1.07.2022	7 178,40	7 178,40			29.07.2022	Gmina Miasta Tychy
3	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.104.2022 z 14.03.22 oraz składki ZUS pracodawca	rach. nr 5/2022 z 1.08.2022	5 982,00	5 407,08	574,92		06.09.2022 30.08.2022	Gmina Miasta Tychy
4	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.104.2022 z 14.03.22 oraz składki ZUS pracodawca	rach. nr 6/2022 z 1.09.22	5 982,00	5 982,00			29.09.2022	Gmina Miasta Tychy
5	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.198.2022 z 14.03.22 r. przedmiot jak wyżej oraz składki ZUS pracodawcy	rach. nr 7/2022 z 30.09.2022	5 982,00	5 982,00			28.10.2022 10.10.2022	Gmina Miasta Tychy
6	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.198.2022 z 14.03.22 r. oraz składki ZUS pracodawcy	rach. nr 8/2022 z 2.11.2022	5 982,00	5 982,00			29.11.2022 30.11.2022	Gmina Miasta Tychy
7	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.198.2022 z 14.03.22	rach. nr 9/2022 z 1.12.2022	5 742,72	5 742,72			08.12.2022 29.12.2022	Gmina Miasta Tychy
8	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.104.2022 z 14.03.22 r. przedmiot jw. oraz składki ZUS pracodawcy	rach. nr 10/2022 z 23.12.2022	2 356,91	2 356,91			27.12.2022 29.12.2022	Gmina Miasta Tychy
9	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.106.2022 z 16.03.22 r. przedmiot jw. oraz składki ZUS pracodawcy	rach. nr 3/2022 z 1.06.22	5 144,52	5 144,52			06.06.2022	Gmina Miasta Tychy
10	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.106.2022 z 16.03.22 r. oraz składki ZUS pracodawcy	rach. nr 4/2022 z 1.07.22	5 144,52	5 144,52			06.07.2022 29.07.2022	Gmina Miasta Tychy
11	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.106.2022 z 16.03.22 r. oraz składki ZUS pracodawcy	rach. nr 5/2022 z 1.08.22	2 572,27	2 572,27			04.08.2022 30.08.2022	Gmina Miasta Tychy

148

12	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.106.2022 z 16.03.22 r. oraz składki ZUS pracodawcy	rach. nr 6/2022 z 1.09.22	2 572,27	2 572,27			29.09.2022	Gmina Miasta Tychy
13	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.199.2022 z 1.09.22 r. Przedmiotem umowy było wykonywanie współpracy przy pracach związanych z prowadzeniem punktu informacyjnego dla Uchodźców z UA prz. pl. Św. Anny oraz składki ZUS pracodawcy	Rach. nr 7/2022 z 30.09.22	2 572,27	2 572,27			10.10.2022 28.10.2022 29.11.2022	Gmina Miasta Tychy
14	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.199.2022 z 1.09.22 r. oraz składki ZUS pracodawcy	Rach. nr 8/2022 z 02.11.22	2 572,27	2 572,27			29.11.2022	Gmina Miasta Tychy
15	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.199.2022 z 1.09.22 r. oraz składki ZUS pracodawcy	Rach. nr 9/2022 z 1.12.22	2 572,27	2 572,27			29.12.2022 08.12.2022	Gmina Miasta Tychy
16	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.199.2022 z 1.09.22 r. oraz składki ZUS pracodawcy	Rach. nr 10/2022 z 23.12.22	1 649,83	1 649,83			29.12.2022 27.12.2022	Gmina Miasta Tychy
17	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.105.2022 z 14.03.22 r. przedmiot umowy jw. oraz składki ZUS pracodawcy	rach. nr 3/2022 z 1.06.2022	5 144,52	5 144,52			06.06.2022 29.06.2022	Gmina Miasta Tychy
18	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.105.2022 z 14.03.22 r. oraz składki ZUS pracodawcy	rach. nr 4/2022 z 1.07.2022	5 144,52	5 144,52			06.07.2022 29.07.2022	Gmina Miasta Tychy
19	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.105.2022 z 14.03.22 r. oraz składki ZUS pracodawcy	rach. nr 5/2022 z 1.08.2022	2 572,27	2 572,27			04.08.2022 30.08.2022	Gmina Miasta Tychy
20	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.105.2022 z 14.03.22 r. oraz składki ZUS pracodawcy	rach. nr 6/2022 z 1.09.2022	2 572,27	2 572,27			06.09.2022	Gmina Miasta Tychy
21	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.201.2022 z 1.09.22 r. Przedmiotem zapewnienie wsparcia językowego pracownikom Urzędu Miasta Tychy oraz jednostek organizacyjnych w tym MOPS, umożliwiającego komunikację z obywatelami UA oraz usługi tłumaczenia. Maksymalnie 161 godzin wsparcia językowego. oraz składki ZUS pracodawcy	rach. nr 7/2022 z 30.09.2022	2 572,27	2 572,27			10.10.2022	Gmina Miasta Tychy
22	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.201.2022 z 1.09.22	rach. nr 8/2022 z 2.11.2022	2 273,16	2 273,16			17.11.2022	Gmina Miasta Tychy
23	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.119.2022 z 1.04.22 r. Przedmiotem umowy jest współpraca z Urzędem Miasta w Tychach oraz punktem informacyjnym mieszczącym się przy pl. Św. Anny 2 poprzez utrzymywanie bieżącego kontaktu z obywatelami UA na terenie miasta oraz nieruchomości wchodzących w skład gminnego zasobu nieruchomości	rach. nr 2/2022 z 1.06.22 r.	5 976,69	5 976,69			06.06.2022	Gmina Miasta Tychy
24	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.119.2022 z 1.04.22	rach. nr 3/2022 z 1.07.22 r.	5 976,69	5 976,69			06.07.2022	Gmina Miasta Tychy
25	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.184.2022 z 1.08.22 r. Przedmiot jw..	rach. nr 4/2022 z 24.08.22 r.	4 048,92	4 048,92			30.08.2022	Gmina Miasta Tychy

128

	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.142.2022 z 20.05.22 r. Przedmiotem zlecenie jest współpraca z jednostkami organizacyjnymi miasta, punktem informacyjnym dla obywateli UA, wskazanymi punktami pobytowymi dla ubywatelei UA.	rach. nr 1/2022 z 30.06.22	2 285,20	2 285,20				30.06.2022	Gmina Miasta Tychy
26	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.142.2022 z 20.05.22 r.	rach. nr 2/2022 z 1.08.22	1 655,00	1 655,00				04.08.2022	Gmina Miasta Tychy
27	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.142.2022 z 20.05.22 r.	rach.nr 3/2022 z 1.09.22	1 655,00	1 655,00				06.09.2022	Gmina Miasta Tychy
28	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.202.2022 z 01.09.22 r. przedmiot jw..	rach. nr 4/2022 z 30.09.22	1 655,00	1 655,00				10.10.2022	Gmina Miasta Tychy
29	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.142.2022 z 01.09.22 r.	rach. nr 5/2022 z 02.11.22	1 655,00	1 655,00				14.11.2022	Gmina Miasta Tychy
30	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.202.2022 z 01.09.22 r.	rach. nr 6/2022 z 02.11.22	3 500,00	3 500,00				08.12.2022	Gmina Miasta Tychy
31	Umowa zlecenie nr SWZ.8133.202.2022 z 01.09.22 r.	rach. nr 7/2022 z 23.12.22	3 073,00	3 073,00				27.12.2022	Gmina Miasta Tychy
32	umowa zlecenie nr DUO.272.8.2022 z 18.05.22 r. oraz składki ZUS pracodawcy. Przedmiotem umowy była współpraca z Biurem Prasowym i Wydziałem Spraw Obywatelskich w zakresie udzielania pomocy obywatelom UA w terminie 19.05 - 18.06.22 r.	rach. nr DUO.272.8.2022 z 20.06.22	4 785,60	4 785,60				29.06.2022	Gmina Miasta Tychy
33	umowa zlecenie nr DUO.272.9.2022 z 17.06.22 r. oraz składki ZUS pracodawcy. Przedmiot jw. w terminie 19.06 - 30.06.22 r.	rach. nr DUO.272.9.2022 z 01.07.22	2 392,80	2 392,80				12.07.2022	Gmina Miasta Tychy
34	umowa zlecenie nr DUO.272.11.2022 z 30.06.22 r. Przedmiot jw. W terminie 1.07.22 r. - 31.07.22 r.	rach. nr DUO.272.11.2022 z 01.08.22	4 785,60	4 785,60				12.08.2022	Gmina Miasta Tychy
35	umowa zlecenie nr DUO.272.12.2022 z 29.07.22 r. Przedmiot jw. W terminie 1.08.22 r. - 31.08.22 r.	rach. nr DUO.272.12.2022 z 01.09.22	4 785,60	4 785,60				14.09.2022	Gmina Miasta Tychy
36	umowa zlecenie nr DUO.272.13.2022 z 24.08.22 r. Przedmiot jw. w terminie 1.09-30.09.22 r.	rach. nr DUO.272.13.2022 z 01.10.22	4 785,60	4 785,60				14.10.2022	Gmina Miasta Tychy
37	umowa zlecenie nr DUO.272.15.2022 z 29.09.22 r. Przedmiot jw. w terminie 1.10-30.10.22 r.	rach. nr DUO.272.15.2022 z 03.11.22	4 785,60	4 785,60				16.11.2022	Gmina Miasta Tychy
38	umowa zlecenie nr DUO.272.16.2022 z 31.10.22 r. Przedmiot jw. w terminie 1.11-23.12.22 r.	rach. nr DUO.272.16.2022 z 01.12.22	4 785,60	4 785,60				13.12.2022	Gmina Miasta Tychy
39	umowa zlecenie nr DUO.272.16.2022 z 31.10.22	rach. nr DUO.272.16.2022 z 23.12.22	4 785,60	4 785,60				29.12.2022	Gmina Miasta Tychy
40	umowa zlecenie nr DUO.272.18.2022 z 23.12.22 r. Przedmiotem umowy było współpraca z Wydziałem Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego, Gospodarki Lokalowej, USC,	rach. nr DUO.272.18.2022 z 23.12.22	2 000,00	2 000,00				29.12.2022	Gmina Miasta Tychy
41	tłumaczenia w okresie od 1.12.-23.12.2022 r.								



42	Dodatki specjalne i nagrody oraz składki ZUS pracodawcy i PPK	LP nr 10/2022 - 102 W.Administracji	5 413,60	5 413,60			30.11.2022	Gmina Miasta Tychy
43	Dodatki specjalne i nagrody oraz składki ZUS pracodawcy i PPK	LP nr 10/2022 - 103 W.Organizacji Kadr	1 211,40	1 211,40			30.11.2022	Gmina Miasta Tychy
44	Dodatki specjalne i nagrody oraz składki ZUS pracodawcy i PPK	LP nr 10/2022 - 105 W.spraw społecznych i zdrowia	12 054,00	12 054,00			30.11.2022	Gmina Miasta Tychy
45	Lista dodatkowa - Nagrody II oraz składki ZUS pracodawcy i PPK	Lista dodatkowa - nagrody 102 wydział administracji	10 228,54	10 228,54			22.12.2022	Gmina Miasta Tychy
46	Lista dodatkowa - Nagrody II oraz składki ZUS pracodawcy i PPK	Lista dodatkowa - nagrody 103 wydział Organizacji i Kadr	12 565,39	12 565,39			22.12.2022	Gmina Miasta Tychy
47	dodatki specjalne dla pracowników MOPS	Lista płac 09/10/2022	5 983,50	5 983,50			27.10.2022	MOPS w Tychach
48	dodatki specjalne dla pracowników MOPS	Lista płac 8/11/2022	5 983,50	5 983,50			17.11.2022	MOPS w Tychach
49	dodatki specjalne dla pracowników MOPS	Lista płac 8/12/2022 f-ra vat nr 25/AM/10/2022 z 6.10.22	8 032,26	8 032,26			30.11.2022	MOPS w Tychach
50	Modyfikacja strony internetowej umtychy.pl oraz aplikacji Mobile Tychy poprzez dodanie ukraińskiej wersji językowej	Protokół odbioru z dnia 8.09.22 r. zatwierdzony przez Administratora systemów komputerowych UM	4 305,00	4 305,00			27.10.2022	Centrum Usług Wspólnych Miasta jest odniesienie do umowy DZ.31521.37.2022
51		rachunek do umowy SPW./0541.31.2022 z 27.07.22	500,00	500,00			04.08.2022	Gmina Miasta Tychy
52		rachunek do umowy SPW./0541.31.2022 z 27.07.22	500,00	500,00			29.09.2022	Gmina Miasta Tychy
53	umowa o dzieło nr SPW./0541.31.2022 z 21.06.2022 zawarta pomiędzy Gminą Miasta Tychy, a czterema os. Fizycznymi	rachunek do umowy SPW./0541.31.2022 z 27.07.22	500,00	500,00			04.08.2022	Gmina Miasta Tychy
54	Przedmiotem umowy było wykonanie dzieła w postaci projektów graficznych map Miasta Tychy	rachunek do umowy SPW./0541.31.2022 z 27.07.22	500,00	500,00			29.09.2022	Gmina Miasta Tychy
55	Umowa nr POPR.272.10.2022 z 19.10.22 zawarta pomiędzy Gminą Miasta Tychy a Drukarnią Wydruk JIB Baran sp. j. Przedmiotem umowy wydruk mapy Tychów w języku ukraińskim (500 szt.)	faktura vat nr FVS/1628/11/2022 z 10.11.22 wraz z protokołem odbioru z dnia 8.11.2022 r. podpisanym przez Rzecznika Prasowego UM	2 269,35	2 269,35			21.11.2022	Gmina Miasta Tychy
56	Kompleksowa realizacja gry karcianej zgodnie z umową z 3.11.22 r. nr PPR.272.12.2022 zawartej pomiędzy Gminą Miasta Tychy a Gniewomirem Koncewiczem prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą KARAMBA	FV00007/12/2022 z 15.12.2022	29 151,00	29 151,00			19.12.2022	Gmina Miasta Tychy

57	Zakup urządzeń Develop ineo+3350I na potrzeby Tyskich Szkół, w których przebywają dzieci z Ukrainy	vat nr 96/EJ/2022 z dnia 22.12.2022	78 000,00	78 000,00					23.12.2022	Miejskie Centrum Oświaty w Tychach
58	umowa nr SWZ.8133.140.2022 z 24.05.22 r. Przedmiotem było wykonanie usługi zorganizowania i przeprowadzenia kursu języka polskiego dla obywateli UA, w wymiarze 60 godzin dydaktycznych dla 40 osób.	f-ra vat nr 93/08/2022 z 23.08.22		58 000,00	58 000,00				01.09.2022	Gmina Miasta Tychy
59	Umowa nr SWZ.8133.21.2022 z 8.04.22 pomiędzy Gminą Tychy a Firma Handlową ROLNIK sj. zakup na podstawie oferty z dnia 5.04.22 r.	vat nr 202204/0190TST z 8.04.22	16 987,74	16 987,74					22.04.2022	Gmina Miasta Tychy
60	Umowa nr SWZ.8133.123.2022 z 19.04.22 pomiędzy Gminą a TYCHYDIS sp. z o.o. na zakup 200 paczek dla dzieci z UA	vat nr 10601004460422 z 20.04.22 r.	10 000,00	10 000,00					29.04.2022	Gmina Miasta Tychy
61	transport wyposażenia do budynku przeznaczonego na potrzeby obywateli UA	Vat nr FV28/2022 z 22.04.22	830,25	830,25					04.05.2022	Gmina Miasta Tychy
62	zakup wyposażenia po likwidującej się firmie Orange	vat nr 661272087 z 26.04.22	51,66	51,66					06.05.2022	Gmina Miasta Tychy
63	zakup wieszaków pojedynczych 10 szt	vat nr #19031/8134/2022 z 29.04.22 r.	819,80	819,80					gotówka	Gmina Miasta Tychy
64	zakup 15 szt. wieszaków	vat nr 414101004340 z 29.04.22	337,50	337,50					gotówka	Gmina Miasta Tychy
65	zakup papieru ksero	vat nr FA/B/781/05/2022 z 18.05.22	3 597,00	3 597,00					14.06.2022	Gmina Miasta Tychy
66	zakup art.. Spożywczych na potrzeby obywateli UA	vat nr 3136F00886/0622 z 2.06.22	181,44	181,44					gotówka	zaliczka K.Świerczewska
67	podstawowe środki czystości	vat nr 3136F00887/0622 z 2.06.22	202,83	202,83					gotówka	zaliczka K.Świerczewska
68	zakup art.. Biurowych i papieru	vat nr FA/MAG/004928/2022 z 2.06.22	2 247,32	2 247,32					14.06.2022	Gmina Miasta Tychy
69	usługa transportowa środków czystości i mebli do punktu wydawania produktów PL. Św.Anny 4	vat nr FV44/2022 z 11.07.22	184,50	184,50					07.07.2022	Gmina Miasta Tychy
70	zakup wody w butelkach	vat nr 148/MAG/07/2022 z 4.07.22 r.	1 512,60	1 512,60					14.07.2022	Gmina Miasta Tychy

71	zakup art.. Biurowych i papieru	vat nr FA/MAG/006310/2022 z 25.07.2022	3 315,09	3 315,09			04.08.2022	Gmina Miasta Tychy
72	zakup wieszaka stojącego	vat nr 5970/08/2022 z 4.08.22	317,00	317,00			16.08.2022	Gmina Miasta Tychy
73	Środki czystości	vat nr 18204/F0022 z 05.08.22	628,48	628,48			16.08.2022	Gmina Miasta Tychy
74	zakup art.. Spożywczych	vat 0/0/0170005/221068 z 9.08.22	1 396,14	1 396,14			gotówka	zaliczka A.Radek)
75	transport wyposażenia na potrzeby Uchodźców zakwaterowanych w Domu Pomocy Społecznej w Kobiórze	FV 51/2022 z 26.08.22	553,50	553,50			06.09.2022	Gmina Miasta Tychy
76	zakup gier planszowych do punktu wsparcia na pl. Św. Anny	vat 1831319/PAR/2022 z 5.09.22	698,62	698,62			15.09.2022	Gmina Miasta Tychy
77	regaly metalowe 24 szt.	vat FAS/4068/MS1/09/2022 z 29.09.22	7 176,00	7 176,00			10.10.2022	Gmina Miasta Tychy
78	zakup szklanek, talerzy, cukierniczek,	vat nr F/306/2023/3815 z 29.09.22	1 719,56	1 719,56			gotówka	Gmina Miasta Tychy
79	zakup dzbanków stalowych do herbaty i kawy 30 szt.	f-ra pro forma nr FPRO/0033/1/2022 z 30.09.22 f-ra vat FV/05402/1/2022 z 6.10.22	1 790,39	1 790,39			04.10.2022	Gmina Miasta Tychy
80	zakup dzbanków filiżanek i łyżeczek na potrzeby obywateli UA	faktura proforma nr 2564 z 7.10.2022 r. F-ra vat nr 000001020/22 z 14.10.22	1 925,10	1 925,10			13.10.2022	Gmina Miasta Tychy
81	zakup kartonów transportowych	f-ra vat nr 22-FVS/3677 z 17.11.22 r.	436,00	436,00			24.11.2022	Gmina Miasta Tychy
82	zakup folii bąbelkowej, streczu taśmy pakowej	f-ra rproforma/380/11/2022 z 15.11.2022 r. F-ra vat nr 25974/11/2022 z 21.11.2022 r.	261,97	261,97			17.11.2022	Gmina Miasta Tychy
83	zakup pudeł do pakowania	f-ra vat nr F/306/2023/11882 z 29.11.22	559,42	399,50	159,92		gotówka	zaliczka A.Radek
84	zakup artykułów spożywczych na potrzeby UM, PSM oraz do punktów wsparcia dla cudzoziemców na pl. Św. Anny	f-ra vat nr FA/362/3060 z 29.11.22	734,68	250,56	484,12		gotówka	zaliczka A.Radek
85	potrzeby przekwaterowania uchodźców	f-ra vat nr 68/2022 z 1.12.2022 r.	627,30	627,30			07.12.2022	Gmina Miasta Tychy

Wydatki dotyczące umowy DZ.31521.38.2022.1

Załącznik nr 2 do listy sprawdzającej
KA.44.2.8.2023

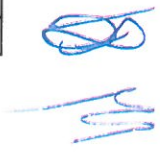
lp	Przedmiot	faktura/rachunek	kwota faktury/rachunku	dotacja GZM	data zapłaty WB	właściciel rachunku bankowego
1	Kurs języka polskiego Umowa nr 32/2022 z 5.07.22	nr TY/078/2022/07/FA z 31.07.22	40 392,00	40 392,00	09.08.2022	Miejskie Centrum Oświaty w Tychach
2	Kurs języka polskiego umowa nr 38/2022 z 29.07.2022 r. Gmina Miasta Tychy - dyrektor Miejskiego Centrum Oświaty w Tychach	nr TY/097/2022/08/FA z 31.08.2022	26 136,00	26 136,00	09.09.2022	Miejskie Centrum Oświaty w Tychach
3	Zakup artykułów papierniczych z przeznaczeniem na warsztaty dydaktyczne	FA/4254/2022 z 2.09.2022 w dokumentach znajdowała się kserokopia faktury; w dniu 7.11.2023 r. wystawiono duplikat	2 550,82	2 550,82	06.09.2022	Młodzieżowy Dom Kultury w Tychach
4	zakup art.. Papierniczych, jako pomoce naukowe dla dzieci z Ukrainy	nr A01510190000551 z 12.09.2022	2 204,77	2 204,77	zaliczka	Młodzieżowy Dom Kultury w Tychach
5	zakup art.. Papierniczych, jako pomoce naukowe dla dzieci z Ukrainy	vat nr 1439/09/2022 z 16.09.2022	1 846,40	1 846,40	zaliczka	Młodzieżowy Dom Kultury w Tychach
6	farby akwarelwe - pomoce naukowe	vat nr 1877/09/2022 z 21.09.22	229,49	229,49	zaliczka	Młodzieżowy Dom Kultury w Tychach
7	sznurek bawełniany i korale drewniane - pomoce naukowe	FA/4660/2022 z 22.09.22	44,72	44,72	zaliczka	Młodzieżowy Dom Kultury w Tychach
8	sznurki do makramy, korale	FVS/41/09/2022 z 15.09.22	405,76	405,76	zaliczka	Młodzieżowy Dom Kultury w Tychach
9	włóczki, nici igły sznurki paski do Quillingu, igły farby	Vat nr 36/2022 z 21.09.22 vat 1889/09/2022 z 22.09.2022	133,80 134,32	133,80 134,32	zaliczka zaliczka	Młodzieżowy Dom Kultury w Tychach Młodzieżowy Dom Kultury w Tychach
10	włóczki, zestawy do malowania,	vat nr A01510290000414 z 22.09.22	120,99	120,99	zaliczka	Młodzieżowy Dom Kultury w Tychach



11	pacynki na rękę do zajęć teatralnych	vat 4847/MAG/2002 z 25.10.22	1 329,40	1 329,40	zaliczka	Młodzieżowy Dom Kultury w Tychach
12	szkliwo na zajęcia z dzieci z Ukrainy	vat nr 50/12/2022 z 6.10.2022	999,53	999,53	09.12.2022	Młodzieżowy Dom Kultury w Tychach
13	Warsztaty artystyczno-rękodzielnicze "Las w szkole" oraz "String Art.. "w celu zacieśnienia więzi polsko-ukraińskich. Umowa nr MCK.702.2022/AGS z 5.10.22 r między MKC TYCHY a panią Mileną Maszewską; Na egzemplarzu umowy znajduje się potwierdzenie wykonania przedmiotu umowy podpisane w dniu 10.11.2022 przez kierownika Klubu Wilkowyje MCK Tychy	vat nr 72/2022 z 10.11.2022	5 000,00	5 000,00	21.11.2022	Miejskie Centrum Kultury
14	Prowadzenie warsztatów artystyczno-rękodzielniczych "Mitenki na jesienne dni". Umowa nr 703.2022/AGS z 17.10.22 pomiędzy MCK Tychy, a Marcinem Wicher. Potwierdzenie wykonania przedmiotu umowy z dnia 20.10.22 przez kierownika Klubu Wilkowyje MCK	vat nr R/39/22 z 24.10.22	2 100,00	2 100,00	14.11.2022	Miejskie Centrum Kultury
15	Za prowadzenie warsztatów "Kreatywne tobyry" (u:zlecenie Bogna Bielecka). Umowa zlecenie nr MCK.845.2022/AGS z 3.11.2022 r. Potwierdzenie wykonania i odbiór przedmiotu umowy w dniu 3.11.2022 podpisany przez Zamawiającego.	rachunek do umowy zlecenie MCK.845.2022/AGS z 3.11.22	2 500,00	2 500,00	23.11.2022	Miejskie Centrum Kultury

mf

16	Wykonanie tłumaczenia na język ukraiński materiałów promocyjnych na warsztaty artystyczno-edukacyjne. umowa zlecenie nr MCK.636.2022/AGS z 9.11.2022 Potwierdzenie wykonania i odbiór przedmiotu umowy z dnia 3.11.2022 r. kierownik Klubu Wilkowyje MCK	rachunek do uowy zlecenie nr MCK.636.2022/AGS	400,00	400,00	400,00	31.11.22	Miejskie Centrum Kultury
17	Warsztaty edukacyjne "Brr ...bardzo zimno" . Umowa nr MCK.629.2022/DDZ z dnia 6.09.22 r.	vat nr 06/09/2022 z 14.09.2022	1 900,00	1 900,00	1 900,00	22.09.2022	Miejskie Centrum Kultury
18	Warsztaty edukacyjne z astronomii "Jadalny układ planetarny" . Umowa jw.	vat nr/01/11/2022 z 9.11.2022	1 500,00	1 500,00	1 500,00	17.11.2022	Miejskie Centrum Kultury
19	Warsztaty edukacyjne "Laboratorium dźwięku" . Umowa jw.	vat nr 05/10/2022 z 12.10.2022	1 500,00	1 500,00	1 500,00	17.11.2022	Miejskie Centrum Kultury
20	Wykonanie 3 warsztatów z rękodzieła. Umowa zlecenie nr MCK.628.2022/DDZ z dnia 27.09.2022 pomiędzy MCK a Moniką Mazur. Przedmiotem umowy było przeprowadzenie 3 warsztatów rękodzielniczych o różnej tematyce dla 120 osób po 40 osób na każdym. Przedmiot wykonany w Klubie Urbanowice MCK w dn. 28.09; 26.10; 23.11.22. oraz składki ZUS pracodawcy	rachunek do umowy zlecenie MCK.628.2022/DDZ 23.11.2022	2 718,81	2 718,81	2 718,81	07.12.2022	Miejskie Centrum Kultury
21	zakup małych doniczek na warsztaty integracyjne w Klubie Urbanowice (dla dzieci)	vat nr 1099/11/2022 z 15.11.22	192,00	192,00	192,00	zaliczka	Miejskie Centrum Kultury
22	materiały na warsztaty	vat nr 5922/2022 z 15.11.22	796,54	796,54	796,54	zaliczka	Miejskie Centrum Kultury
23	materiały na warsztaty integracyjne (pisaki, farby, papier decoupage)	vat nr FA/01350/10/2022 z 17.10.22	803,10	803,10	803,10	zaliczka	Miejskie Centrum Kultury



24	zakup słoików na warsztaty integracyjne	vat 1146/2022 z 12.10.22	83,84	83,84	zaliczka	Miejskie Centrum Kultury
25	zakup cienkopisów na warsztaty edukacyjne	vat nr 21/10/2022 z 11.10.22	42,90	42,90	zaliczka	Miejskie Centrum Kultury
26	zakup art.. Do warsztatów edukacyjnych (sznurek do makramy, filc, koralliki)	vat nr 40/2022 z 18.11.2022	460,00	460,00	05.12.2022	Miejskie Centrum Kultury
27	Realizacja wydarzenia aktywizującego-integrującego. Umowa nr SWZ.8133.178.2022 z dnia 18.07.22 r.	vat nr FVS/14/07/2022 z 29.07.2022	5 000,00	5 000,00	04.08.2022	Gmina Miasta Tychy
28	Wykonanie 4 namiotów ogrodowych na realizację wydarzenia aktywizującego-integracyjnego dla obywateli Ukrainy. Umowa nr SWZ.8133.176.2022 z dnia 11.07.2022 r.	vat nr 0039/7/2022 z 26.07.22	18 890,59	18 890,59	03.08.2022	Gmina Miasta Tychy
29	Kurs języka polskiego wg umowy. Umowa nr SWZ.8133.183.2022 z 8.08.2022 r. Aneks nr 1 do ww. umowy zawarty w dniu 26.10.2022 r. rozszerzenie zajęć dla maksymalnie 68 osób; maksymalne wynagrodzenie 98 600,00 zł.	vat nr 129/12/2022 z 14.12.2022	98 600,00	98 600,00	20.12.2022	Gmina Miasta Tychy
30	nagrody i dodatki specjalne	Lista płac 09/2022 nagrody, dodatki specjalne - kierownictwo urzędu	17 500,00	17 500,00	10.10.2022 28.10.2022	Gmina Miasta Tychy
31	nagrody i dodatki specjalne	lista płac 09/2022 - 102 Wydz. Administracji	11 000,00	11 000,00	10.10.2022 28.10.2022	Gmina Miasta Tychy
32	nagrody i dodatki specjalne	lista płac 09/2022 - 103 Wyd. Organizacji i Kadr	5 000,00	5 000,00	10.10.2022 28.10.2022	Gmina Miasta Tychy

14

33 nagrody i dodatki specjalne		lista płac 09/2022 - 105 Wydz. Zdrowia i spraw Społecznych	14 000,00	14 000,00	10.10.2022 28.10.2022	Gmina Miasta Tychy
34 nagrody i dodatki specjalne		lista płac 09/2022 - 109 Wydz. Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego	6 000,00	6 000,00	10.10.2022 28.10.2022	Gmina Miasta Tychy
35 nagrody i dodatki specjalne		lista płac 09/2022 - 118 Wydz. Księgowości	5 500,00	5 500,00	10.10.2022 28.10.2022	Gmina Miasta Tychy
36 nagrody i dodatki specjalne		lista płac 09/2022 - 132 Wydz. Budżetu	10 500,00	10 500,00	10.10.2022 28.10.2022	Gmina Miasta Tychy
37 ZUS i FP pracodawcy		ww. listy płac 09/2022	10 461,31	10 461,31	28.10.2022	Gmina Miasta Tychy
38 PPK Pracodawcy		ww. listy płac 09/2022	562,50	562,50	10.10.2022	Gmina Miasta Tychy
39 nagrody i dodatki specjalne		lista płac 11/2022 - 103 Wydz. Organizacji i Kadr	5 301,02	5 301,02	9.12.2022 29.12.2022	Gmina Miasta Tychy
			304 840,61	304 840,61		

Umowa DZ.31521.38.2022.1

udzielona dotacja	305 812,00
wydatkowano	304 840,61
do zwrotu	971,39

Audyt Wewnętrzny
Biuro Kontroli i Audytu Wewnętrznego
Majgorzata Wozniak

Dyrektor
Biuro ds. Kontroli i Audytu Wewnętrznego
Krzysztof Górecki

